



## Babyweegschaal

# GEBRUIKERSHANDLEIDING MS4400I

















Houd de handleiding bij de hand en volg de gebruiksinstructies op.



# INHOUDSOPGAVE

<b>Uitleg van grafische symbolen op etiket/verpakking ....</b>	<b>4</b>
<b>I. Veiligheidsvoorschriften .....</b>	<b>7</b>
A. Algemene informatie .....	7
B. EMC-LEIDING klaring .....	10
<b>II. Installatie .....</b>	<b>15</b>
A. Voetsteunen verstellen .....	15
B. Batterijen plaatsen .....	15
<b>III. Belangrijkste functies en indicator .....</b>	<b>16</b>
<b>IV. Aan de slag.....</b>	<b>17</b>
<b>V. Apparaat gebruiken .....</b>	<b>18</b>
A. Correct gebruik .....	18
B. Tare .....	20
C. Hold.....	20
D. Voorbeelden van onjuist gebruik.....	21
<b>VI. Draadloze verbinding .....</b>	<b>22</b>
<b>VII. Problemen oplossen.....</b>	<b>22</b>
Foutmeldingen .....	24
<b>VIII. Productspecificaties .....</b>	<b>25</b>
<b>IX. Conformiteitsverklaring.....</b>	<b>28</b>

## Uitleg van grafische symbolen op etiket/verpakking

Tekst/Symbool	Betekenis
	Voorzichtig, raadpleeg de bijgevoegde documenten voor gebruik
	Gescheiden inzameling van afval van elektrische en elektronische apparatuur, in overeenstemming met Richtlijn 2002/96/EG. Gooi apparaat niet weg met huishoudelijk afval
	Naam en adres van de fabrikant van het apparaat, en jaar/land van productie
	Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door vóór installatie en gebruik, en volg de gebruiksinstructies.
	Medisch elektrisch apparaat, toegepaste deel Type B
	Medisch elektrisch apparaat, toegepaste deel Type BF
	Catalogusnummer / modelnummer van het apparaat
	Naam en adres van gemachtigde vertegenwoordiger in de Europese Unie
	Device is a medical device. Text indicates device category type
	Batch- of serienummer van de fabrikant voor het apparaat
	Serienummer van het apparaat
	Unieke identificatie van het apparaat
	Verificatieschaalinterval. Waarde uitgedrukt in massa-eenheden. Gebruikt voor classificatie en verificatie van een instrument
	Het apparaat voldoet aan de verordening (EU) 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen. Het viercijferige nummer is de identificatie voor het aangemelde lichaam voor medische hulpmiddelen

Het apparaat voldoet aan de EG-richtlijnen (alleen voor gecontroleerde modellen)

CE M20 0122

**M:** Conformiteitslabel in overeenstemming met Richtlijn 2014/31/EU voor niet-automatische weeginstrumenten  
**20:** Jaar waarin de conformiteitsverificatie is uitgevoerd en het CE-label werd aangebracht. (bijv: 20=2020)  
**0122:** Identificatie voor aangemelde instantie voor metrologie



Het apparaat is een klasse III weegschaal in overeenstemming met Richtlijn 2014/31/EU (alleen gecontroleerde modellen)



Naam en adres van de entiteit die het apparaat importeert (indien van toepassing)



Name and address of entity responsible for translating Information For Use (if applicable)

---

CON.

Evenemententeller die bevestigt hoe vaak het apparaat is gekalibreerd (indien van toepassing)



Het apparaat voldoet aan de goedkeuring van de Taiwanese Nationale Communicatiecommissie (NCC)



Het apparaat voldoet aan de regelgeving van de Amerikaanse Federal Communications Commission

---

UK M 20 8506

Het apparaat voldoet aan de Britse regelgeving voor niet-automatische weeginstrumenten van 2016 (alleen gecontroleerde modellen)

**M:** Conformiteitslabel in overeenstemming met de regelgeving voor niet-automatische weeginstrumenten van 2016  
**20:** Jaar waarin de conformiteitsverificatie is uitgevoerd en het UKCA-label werd aangebracht. (bijv.20=2020)  
**8506:** Identificatie voor aangemelde instantie voor metrologie



Het apparaat voldoet aan alle toepasselijke productwetgeving van het VK



Polariteit van de stroomvoorziening van het apparaat

**" Bij verschillen heeft het symbool op het apparaat zelf voorrang "**

**Auteursrechtmededeling**  
**Charder Electronic Co., Ltd.**

No.103, Guozhong Rd., Dali Dist., Taichung City 41262 Taiwan  
Tel: +886-4-2406 3766  
Fax: +886-4-2406 5612  
Website: [www.chardermedical.com](http://www.chardermedical.com)  
E-mail: [info\\_cec@charder.com.tw](mailto:info_cec@charder.com.tw)

Copyright© Charder Electronic Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden. Deze gebruikershandleiding is beschermd door internationaal auteursrecht. Alle inhoud is gelicentieerd en het gebruik is onderhevig aan schriftelijke toestemming van Charder Electronic Co., Ltd. (hierna Charder). Charder is niet aansprakelijk voor enige schade veroorzaakt door het niet naleven van de vereisten die in deze handleiding zijn vermeld. Charder behoudt zich het recht voor om drukfouten in de handleiding zonder voorafgaande kennisgeving te corrigeren en het uiterlijk van het apparaat aan te passen voor kwaliteitsdoeleinden zonder toestemming van de klant.



Charder Electronic Co., Ltd.  
No. 103, Guozhong Rd., Dali Dist.,  
Taichung City, 41262 Taiwan

# I. Veiligheidsvoorschriften

## A. Algemene informatie

Bedankt dat u voor dit Charder Medical-apparaat hebt gekozen. Het is ontworpen om eenvoudig en gemakkelijk te bedienen te zijn, maar als u problemen ondervindt die in deze handleiding niet worden behandeld, neem dan contact op met uw lokale Charder-servicepartner.

Lees voor het gebruik van het apparaat deze handleiding zorgvuldig door en bewaar het op een veilige plaats voor toekomstige referentie. Het bevat belangrijke instructies met betrekking tot de installatie, het juiste gebruik en het onderhoud.

### **Doel van het apparaat**

Dit medische apparaat is ontworpen om te worden gebruikt in overeenstemming met de nationale regelgeving, om het gewicht binnen de specificaties te meten, voor gewichtsgerelateerde toepassingen door professionals.

Omwille van de consistentie zal de term 'patiënt' in de rest van dit document worden gebruikt om te verwijzen naar zuigelingen of peuters.

De patiënt wordt geplaatst op een bak of in een hangmat die is bevestigd aan een weegplatform, zodat het apparaat het gewicht van de patiënt kan meten.

### **Klinisch voordeel**

Meetresultaten kunnen door professionals worden gebruikt om gewichtsgerelateerde problemen te diagnosticeren (en te monitoren).

### **Medische indicaties/contra-indicaties**

Meting: lichaamsgewicht van de patiënt. Er zijn geen bekende contra-indicaties voor de meting van het lichaamsgewicht.

### **Beoogd patiëntprofiel**

- (a) Leeftijd: Geen beperkingen (onder voorbehoud van de afmetingen van het apparaat en de maximale capaciteit)
- (b) Gewicht: Geen beperkingen binnen de gewichtscapaciteit van het

apparaat

- (c) Patiëntomstandigheden: Vereist meting van het lichaamsgewicht.  
Kan op het apparaat passen.

### **Beoogd gebruikersprofiel**

(a) Minimaal 20 jaar oud

(b) Minimale kennis:

- In staat om op middelbare schoolniveau te lezen en Arabische cijfers te begrijpen (bijv. 1, 2, 3, 4...)
- Basiskennis van hygiëne
- Getraind in het gebruik van het apparaat
- De gebruiksaanwijzing gelezen

(c) Taal

- In staat om de taal van de gebruiksaanwijzing en de scherminstructies te lezen

(d) Kwalificaties

- Geen speciale certificeringen of kwalificaties vereist

### **Evaluatie van het rest-risico**

(a) Alle voorzienbare risico's zijn geëvalueerd en als acceptabel beschouwd. Over het algemeen is het meest waarschijnlijke risico bij onjuist gebruik van het apparaat een minder nauwkeurige meting (of het onvermogen om het apparaat te gebruiken om een meting te verkrijgen), wat geen direct fysiek risico voor de patiënt of de gebruiker vormt.

(b) De baten-risicoverhouding wordt als acceptabel beschouwd.

Babyweegschalen zijn een belangrijke optie voor het meten van patiënten. Het is onwaarschijnlijk dat het gebruik van het apparaat schade toebrengt aan de gebruiker of de patiënt.

### **Algemeen gebruik**

- Zorg ervoor dat alle onderdelen correct zijn vergrendeld en vastgedraaid voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- De meetnauwkeurigheid vereist dat de voeten, rug en het hoofd van de proefpersoon recht zijn uitgelijnd. Houd er rekening mee dat de lengte gedurende de dag kan variëren.
- **LET OP:** Gebruik het apparaat niet naast apparatuur die elektromagnetische of andere soorten interferentie kan veroorzaken.

### **Veiligheidsinstructies**

Lees voordat u het apparaat in gebruik neemt deze handleiding zorgvuldig door. Het bevat belangrijke instructies voor de installatie, het gebruik en het onderhoud van het apparaat.



De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door het niet naleven van de volgende instructies:

- Het apparaat heeft een verwachte levensduur van 5 jaar bij correct gebruik, onderhoud en periodieke inspectie volgens de instructies van de fabrikant.
- Onjuiste installatie maakt de garantie ongeldig.
- Houd rekening met de toegestane omgevingstemperaturen voor gebruik

## **Reiniging**

- De oppervlakte van het apparaat moet worden gereinigd met alcoholhoudende doekjes.

## **Garantie/Aansprakelijkheid**

- De garantietermijn bedraagt achttien (18) maanden, te beginnen op de aankoopdatum. Bewaar uw aankoopbewijs als aankoopbewijs.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade veroorzaakt door een van de volgende redenen: ongeschikte of onjuiste opslag of gebruik, onjuiste installatie of ingebruikname door de eigenaar of derden, natuurlijke slijtage, wijzigingen of aanpassingen, onjuiste of nalatige behandeling, chemische, elektrochemische of elektrische interferentie, tenzij de schade te wijten is aan nalatigheid van Charder.
- Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden moeten worden. Alle onderhoud, technische inspecties en reparaties moeten worden uitgevoerd door een geautoriseerde Charder-servicepartner, met gebruik van originele accessoires en reserveonderdelen van Charder. Charder is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit onjuist onderhoud of gebruik. Het demonteren van het apparaat maakt de garantie ongeldig.

## **Meldingsprocedure voor incidenten**

- Elk ernstig incident dat in verband staat met het apparaat moet worden gemeld aan de fabrikant, de EU-vertegenwoordiger (indien het apparaat wordt gebruikt in een EU-lidstaat) en de bevoegde autoriteit van de lidstaat van de gebruiker/patiënt.

## B. EMC-LEIDING klaring

<b>Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische emissies</b>		
Het product is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van het product moet ervoor zorgen dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.		
<b>Emissietest</b>	<b>Naleving</b>	<b>Elektromagnetische omgevingsgeleiding</b>
RF-emissies CISPR 11	Groep 1	Het product gebruikt alleen RF-energie voor zijn interne functie. Daarom zijn de RF-emissies zeer laag en zullen deze waarschijnlijk geen interferentie veroorzaken in elektronische apparatuur in de buurt.
RF-emissies CISPR 11	Klasse A, eerste klasse	Het product is geschikt voor gebruik in alle omgevingen, behalve in woningen en omgevingen die rechtstreeks zijn aangesloten op een laagspanningsnetwerk dat gebouwen voor huishoudelijke doeleinden van stroom voorziet.

**Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische immuiniteit**

Het product is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van het product moet ervoor zorgen dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

<b>Immuiniteitstest</b>	<b>IEC 60601-testniveau</b>	<b>Nalevingsniveau</b>	<b>Elektromagnetische omgevingsgeleiding</b>
Electrostatic discharge(ESD) IEC 61000-4-2	<u><math>\pm 8</math> kV contact</u> <u><math>\pm 2</math> kV, <math>\pm 4</math> kV, <math>\pm 8</math> kV, <math>\pm 15</math> kV lucht</u>	<u><math>\pm 8</math> kV contact</u> <u><math>\pm 2</math> kV, <math>\pm 4</math> kV, <math>\pm 8</math> kV, <math>\pm 15</math> kV lucht</u>	Vloeren moeten van hout, beton of keramische tegels zijn. Als vloeren bedekt zijn met synthetisch materiaal, moet de relatieve luchtvochtigheid minimaal 30% zijn
Power frequency(50, 60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	30 uur/m	30 uur/m	De magnetische velden met de voedingsfrequentie van het product moeten zich op niveaus bevinden die kenmerkend zijn voor een typische locatie in een typische commerciële of ziekenhuisomgeving.

OPMERKING UT is de netspanning vóór toepassing van het testniveau.

## Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische immuiniteit

Het product is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving.

De klant of de gebruiker van het product moet ervoor zorgen dat het in deze omgeving wordt gebruikt.

Immunitiestest	IEC 60601-testniveau	Nalevingsniveau	Elektromagnetische omgevingsgeleiding
Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	3 V/m <u>80 MHz tot 2,7 GHz</u>	3 V/m <u>80 MHz tot 2,7 GHz</u>	<p><b>Aanbevolen scheidingsafstand:</b></p> <p><math>d = 1,2 \sqrt{P}</math>  <math>d = 1,2 \sqrt{P}</math> 80 MHz tot 800 MHz  <math>d = 2,3 \sqrt{P}</math> 800 MHz tot 2,7 GHz</p> <p>Waarbij P het maximale uitgangsvermogen van de zender is in watt (W) volgens de fabrikant van de zender en d de aanbevolen scheidingsafstand in meters (m).</p> <p>Veldsterktes van vaste RF-zenders, zoals bepaald door een elektromagnetisch locatieonderzoek, <sup>moeten</sup> lager zijn dan het nalevingsniveau in elk frequentiebereik. <sup>B</sup></p> <p>Veldsterktes van vaste RF-zenders, zoals bepaald door een elektromagnetisch locatieonderzoek <sup>a</sup>, moeten lager zijn dan het nalevingsniveau in elk frequentiebereik <sup>b</sup>.</p> <p>Er kan interferentie optreden in de buurt van</p>

			apparatuur die is gemarkeerd met het volgende symbool:
--	--	--	--



OPMERKING 1 Bij 80 MHz en 800 MHz geldt het hogere frequentiebereik.

OPMERKING 2 Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing.

Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van structuren, objecten en mensen.

a Veldsterkten van vaste zenders, zoals basisstations voor radiotelefoons (mobiele/draadloze) en landmobiele radio's, amateurradio, AM- en FM-radio-uitzendingen en tv-uitzendingen kunnen theoretisch niet met nauwkeurigheid worden voorspeld. Om de elektromagnetische omgeving als gevolg van vaste RF-zenders te beoordelen, moet een elektromagnetisch locatieonderzoek worden overwogen. Als de gemeten veldsterkte op de locatie waar het product wordt gebruikt het toepasselijke RF-conformiteitsniveau hierboven overschrijdt, moet het product worden geobserveerd om de normale werking te verifiëren. Als abnormale prestaties worden waargenomen, kunnen aanvullende maatregelen nodig zijn, zoals het heroriënteren of verplaatsen van het product.

b Over het frequentiebereik van 150 kHz tot 80 MHz moeten de veldsterkten minder dan 3 V/m zijn.

**Aanbevolen scheidingsafstand tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur en het product**

Het product is bedoeld voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waarin uitgestraalde RF-storingen onder controle worden gehouden. De klant of de gebruiker van het product kan elektromagnetische interferentie helpen voorkomen door een minimale afstand aan te houden tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur (zenders) en het product, zoals hieronder aanbevolen, afhankelijk van het maximale uitgangsvermogen van de communicatieapparatuur.

Nominaal maximaal uitgangsvermogen van de zender W	Scheidingsafstand volgens frequentie van zender M		
	150 kHz tot 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz tot 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	800 MHz tot 2,5 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Voor zenders met een maximaal uitgangsvermogen dat hierboven niet wordt vermeld, kan de aanbevolen scheidingsafstand  $d$  in meter (m) worden geschat met behulp van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender, waarbij  $p$  het maximale uitgangsvermogen van de zender in watt is ( W ) volgens de fabrikant van de zender.

OPMERKING 1 Bij 80 MHz en 800 MHz geldt de scheidingsafstand voor het hogere frequentiebereik.

OPMERKING 2 Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing. Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van structuren, objecten en mensen.

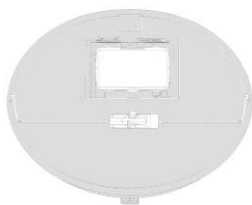
## II. Installatie

### A. Voetsteunen verstellen

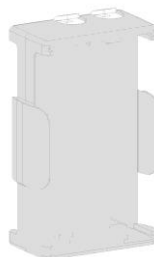
Het apparaat hoeft niet in elkaar gezet te worden en kan gebruikt worden zodra de batterijen geplaatst zijn en de S-haak en draagband bevestigd zijn.

### B. Batterijen plaatsen

1. Zoek het batterijklepje aan de onderkant van het apparaat. Open het klepje en verwijder het batterijvakje van het apparaat.

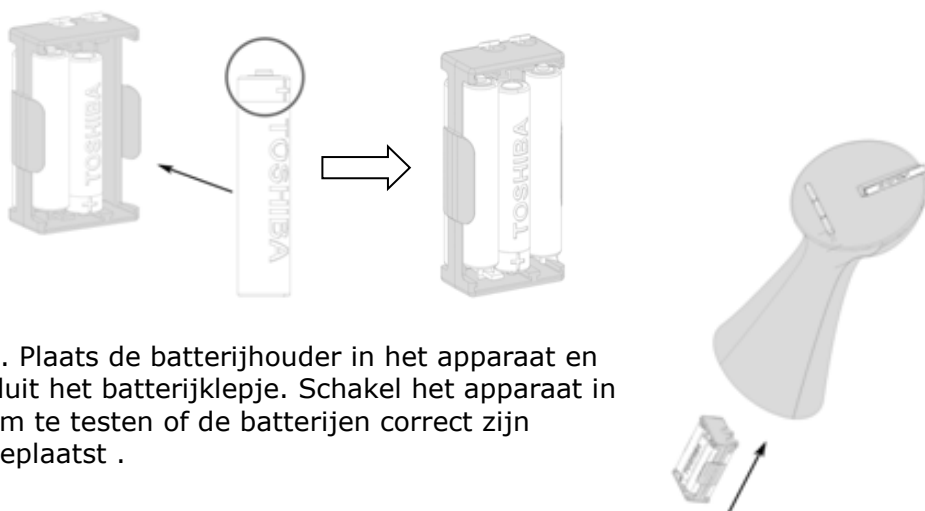


(Fig. 1: locatie van het batterijklepje)  
batterijhouder)



(Fig. 2. Lege  
batterijhouder)

2. Plaats 6 AAA-batterijen. Zorg ervoor dat de polariteit correct is.



3. Plaats de batterijhouder in het apparaat en sluit het batterijklepje. Schakel het apparaat in om te testen of de batterijen correct zijn geplaatst .

### III. Belangrijkste functies en indicator



#### Belangrijkste functies

1. **ON/OFF/ZERO**: Apparaat aan- en uitzetten. Nulschaal ( $\pm 2\%$  van volledige capaciteit) . Indrukken en vasthouden om apparaat uit te zetten.
2. **HOLD**: Bepaal de stabiele weegwaarde - moet worden gebruikt wanneer het gewicht instabiel is.
3. **TARE**: Trek het gewicht af van de meting na de meting



#### Indicator

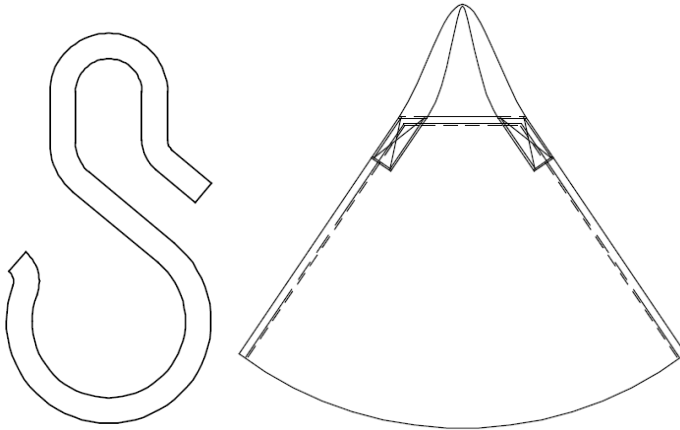
1. Stabiele indicator: geeft aan dat de meting stabiel is
2. Nettogewicht: geeft aan dat de huidige meting het nettogewicht is
3. Nulindicator: geeft aan dat het apparaat op nulgewicht staat
4. Batterij bijna leeg: geeft de resterende batterijduur weer
5. Hold: geeft aan of de Hold-functie is geactiveerd
6. Eenheid (kg/g/ lb ): eenheid van de huidige meting. ( lb niet beschikbaar op OIML-goedgekeurd model)



## IV. Aan de slag

### Inspectie voor gebruik

1. Controleer of de haak en de sling in goede staat zijn en onbeschadigd zijn



2. Verwijder alle scherpe voorwerpen uit de omgeving om de veiligheid van de baby te garanderen.



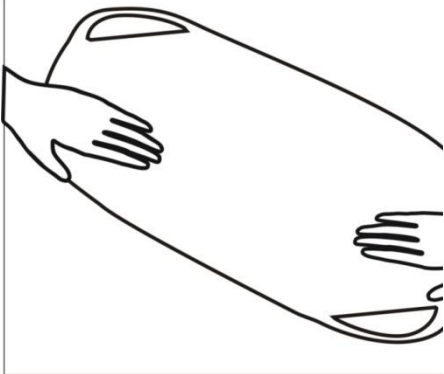
3. Wij raden aan om voor het wegen een kussen onder de draagzak te leggen voor comfort en veiligheid



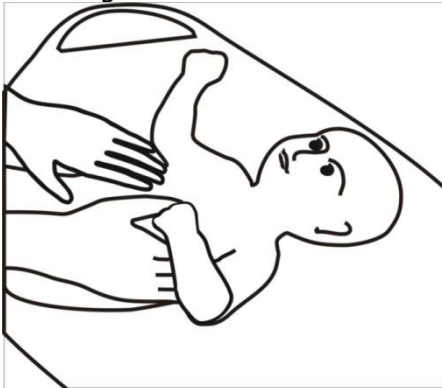
## V. Apparaat gebruiken

### A. Correct gebruik

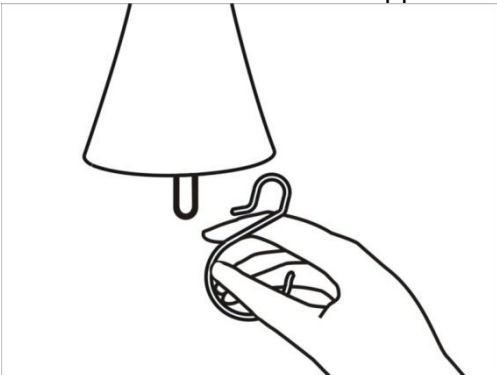
1. Leg de draagdoek op tafel en spreid hem gelijkmatig uit



2. Plaats de baby voorzichtig in de draagzak



3. Haak de S-haak aan het apparaat



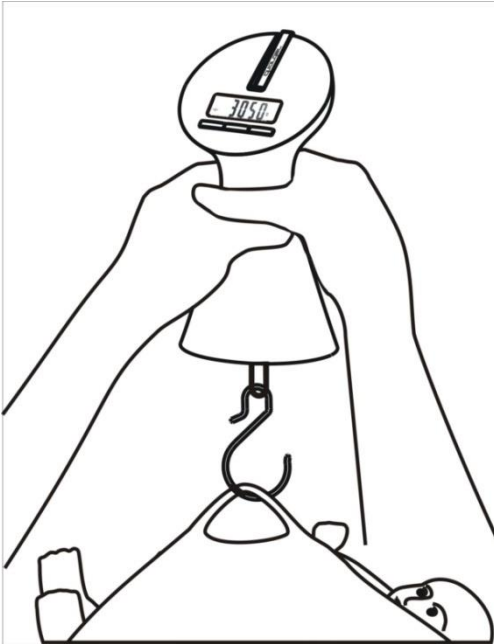
4. Haak de s-haak aan de sling. De s-haak moet nu aan zowel het apparaat als de sling vastzitten.

5. Schakel het apparaat in met de **[ON/OFF/ZERO]** -toets. Het apparaat voert automatisch zelfkalibratie uit en geeft de softwareversie weer.

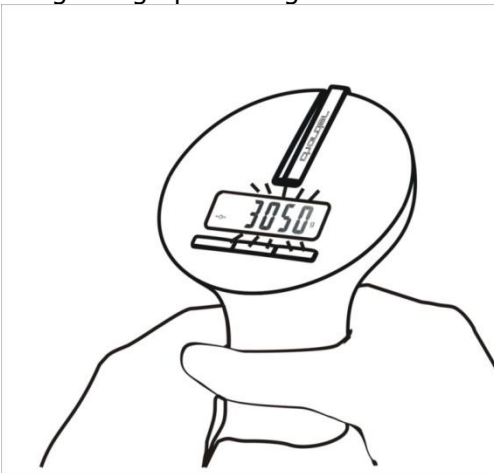
Zodra "0,00 kg" op de indicator verschijnt, is het apparaat klaar voor de meting.

**Opmerking** : Als "0,00 kg" niet op de indicator wordt weergegeven, drukt u op de toets **[ON/OFF/ZERO]** om het apparaat op nul te zetten. Deze functie kan worden gebruikt voor gewicht binnen  $\pm 2\%$  van de volledige capaciteit.

6. Til het apparaat voorzichtig met beide handen op totdat de baby de tafel niet meer aanraakt.



Nadat het gewicht is gestabiliseerd, knippert de meting op de indicator. Dit betekent dat het resultaat is vergrendeld. Het apparaat moet voorzichtig worden neergelaten totdat de baby veilig terug op tafel ligt.



**Let op :** Als het gewicht van de baby de capaciteit van de weegschaal overschrijdt (inclusief tarra), geeft de indicator de melding "Err" weer vanwege overbelasting.

## B. Tare

Met de tarrafunctie kan de gebruiker het gewicht van objecten aftrekken van het meetresultaat van het apparaat. Tarra kan worden gebruikt wanneer het gewicht van het object  $\geq$  op/boven 2% van de maximale capaciteit is.

getarreerd moet worden op de sling. Til de sling van de grond totdat het gewicht op de indicator wordt weergegeven.

2. Druk op de **[TARE]** toets. Het display geeft "0,00 kg" aan.
3. Plaats de baby voorzichtig in de draagzak (samen met het getarreerde voorwerp). Voer de meting uit.
4. Om de tarrawaarde te wissen, verwijderd u alle voorwerpen uit de sling en drukt u op de toets **[TARE]** .

## C. Hold

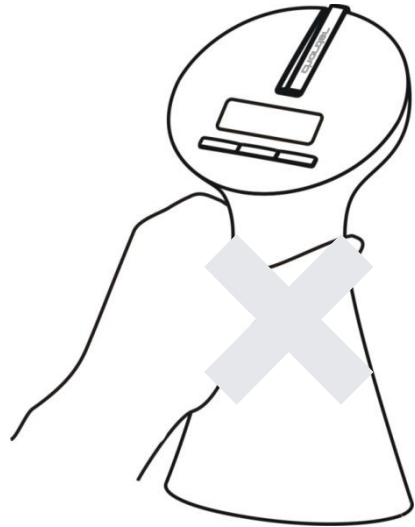
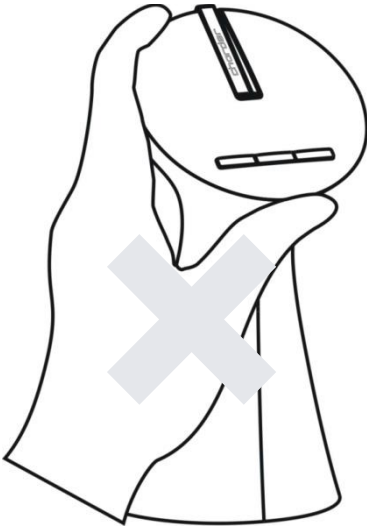
Met de hold-functie wordt het gemiddelde gewicht bepaald. Deze functie is bedoeld voor situaties waarin het gewicht van de persoon niet stabiel blijft (bijvoorbeeld bij een actieve baby).

**Let op:** als de schommeling te groot is, zal het moeilijk zijn om het gemiddelde gewicht te bepalen en zal de hold mogelijk niet goed werken.

1. Schakel het apparaat normaal in.
2. Druk op de **[HOLD]**-toets. "HOLD" wordt op de indicator weergegeven.
3. Plaats de baby voorzichtig in de draagdoek. Til de draagdoek van de grond.
4. Na een paar seconden wordt het gemiddelde gewicht weergegeven op de indicator. Dit gewicht wordt vergrendeld - op dit punt kan de baby uit de draagzak worden gehaald.
5. Om het vergrendelde gewicht vrij te geven, drukt u nogmaals op de **[HOLD]**-toets om terug te keren naar de normale modus van het apparaat.

**Let op :** De Hold-functie kan worden geactiveerd voordat of nadat de baby in de draagzak is geplaatst en is opgetild. Als de baby het echter moeilijk vindt om stil te blijven zitten, raden we aan om Hold te activeren nadat de baby in de draagzak is geplaatst en is opgetild.

## D. Voorbeelden van onjuist gebruik



Apparaat met één hand gebruiken



Duimen ondersteunen het gewicht van het apparaat niet goed. Duimen moeten om de "nek" van het apparaat gewikkeld zijn.

## VI. Draadloze verbinding

Als het apparaat de draadloze of bluetooth module heeft geïnstalleerd, kan de indicator meetresultaten draadloos verzenden. Zie Charder draadloze of bluetooth software instructies voor details.

## VII. Problemen oplossen

### Productdefecten

van Charder is geldig voor de oorspronkelijke koper van dit apparaat, onderworpen aan de voorwaarden die vermeld staan in het Garantieprogramma en Retourbeleid.

1. Indien Charder verantwoordelijk is voor een fout of defect dat aanwezig is bij ontvangst van het apparaat, zal Charder het defect repareren of een vervangend apparaat leveren. Indien de reparatie of vervangende levering mislukt, zijn de wettelijke bepalingen van toepassing. De garantieperiode bedraagt twee jaar, ingaande op de aankoopdatum. Bewaar uw kassabon als aankoopbewijs.

2. Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade die is veroorzaakt door een van de volgende redenen: ongeschikte of onjuiste opslag of gebruik, onjuiste installatie of inbedrijfstelling door de eigenaar of derden, natuurlijke slijtage, wijzigingen of aanpassingen, onjuiste of nalatig gebruik, chemische, elektrochemische of elektrische interferentie, tenzij de schade te wijten is aan nalatigheid van Charder.

Als het apparaat niet onder de garantie valt, worden er onderhoudskosten in rekening gebracht, plus de kosten voor vervangende onderdelen.

Voordat u contact opneemt met uw lokale Charder- distributeur voor reparatieservice, raden wij u aan de volgende procedures voor probleemoplossing te overwegen:

## Zelfinspectie

### 1. Apparaat gaat niet aan

- Als de batterij leeg is, vervang deze dan door nieuwe batterijen

### 2. Indicator die "0000" aangeeft ZERO SPAN buiten bereik

- Interferentie door factoren zoals RF-storing of grondtrillingen. Verplaats het apparaat naar een locatie zonder interferentie en probeer het opnieuw.

## Distributeurondersteuning vereist

Als de volgende fouten optreden, raden wij u aan contact op te nemen met uw lokale Chardeur- distributeur voor reparatie- of vervangingsdiensten:








### 1. Apparaat gaat niet aan

- Defecte aan/uit-toets
- Gebroken of beschadigde draden veroorzaken kortsluiting of een defecte verbinding
- Doorgebrande veiligheidszekering

### 2. Indicatorschade

- Mogelijke hardwarefouten zijn onder meer: onregelmatige helderheid van het LCD-scherm, wazige tekst, een regenboogkleurig scherm met vlekken, onjuiste decimale weergave
- Kan gegevens niet opslaan of lezen
- Indicator geeft "ERRL" weer nadat het apparaat is ingeschakeld
- Toetsen reageren niet

## Foutmeldingen

Foutmelding	Reden	Actie
	<b>Waarschuwing voor lage batterij</b> De batterijspanning is te laag om het apparaat te laten werken	Batterijen vervangen
	<b>Overbelasting</b> Totale belasting overschrijdt de maximale capaciteit van het apparaat	Verminder het gewicht op het meetplatform en probeer het opnieuw
	<b>Telfout (te hoog)</b> Signaal van loadcells te hoog	Fout wordt normaal veroorzaakt door defecte loadcell of bedrading. Neem contact op met distributeur
	<b>Telfout (te laag)</b> Signaal van loadcells te laag	Fout wordt normaal veroorzaakt door defecte loadcell of bedrading. Neem contact op met distributeur
	Nultelling over kalibratienulbereik +10% tijdens het inschakelen	Herkalibratie vereist. Neem contact op met de distributeur
	Nultelling onder kalibratie nulbereik -10% tijdens het inschakelen	Herkalibratie vereist. Neem contact op met de distributeur
	<b>Programma fout</b> Fout met apparaatsoftware	Neem contact op met de distributeur



## VIII. Productspecificaties

### Apparaatinformatie


<b>Model</b>		<b>MS4400I</b>	
<b>Gewichtsmeting</b>	<b>Capaciteit</b>	10 kg x 10g	15 kg x 20g
	<b>Nauwkeurigheid</b>	±1.5e	
	<b>LCD- scherm</b>	1. 0-inch LCD- scherm (5 cijfers)	
	<b>OIML</b>	Klasse III	
<b>Afmetingen</b>	<b>Apparaat</b>	105(W) x 79(D) x 193(H) mm	
	<b>Gewicht van het apparaat</b>	0.4 kg	
<b>Belangrijkste functies</b>		On/Zero/Off, Hold, Tare	
<b>Gegevensoverdracht</b>		N/A	
<b>Stroomvoorziening</b>		6 AAA-batterijen	
<b>Operationele omgeving</b>		+5°C~+35°C 15% / 85% RH 700 hPa ~1060 hPa	
<b>Standaard accessoires</b>		Gebruiksaanwijzing x 1 Draagdoek x 1 S-haak x1	
<b>Optionele accessoires</b>		Draagtas, verschillende sling en s-haak configuraties	





## IX. Conformiteitsverklaring

Dit product is vervaardigd in overeenstemming met de geharmoniseerde Europese normen volgens de bepalingen van de onderstaande richtlijnen:

	<b>(EU) 2017/745 Verordening inzake medische hulpmiddelen</b>
	<b>Richtlijn 2014/31/EU inzake niet-automatische weegwerktuigen</b> (alleen OIML-modellen)

**RoHS-richtlijn 2011/65/EU en gedelegeerde richtlijn (EU) 2015/863**

**Richtlijn 2014/53/EU inzake radioapparatuur**  
(van toepassing als draadloos module wordt gebruikt)

**Deel 15 van de regels van de Federal Communications Commission**

Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken.

Dit apparaat moet alle ontvangen storingen accepteren, inclusief storingen die ongewenste werking kunnen veroorzaken.

*Raadpleeg een apart document dat de bovenstaande markeringen op de sticker van het apparaat toont..*

Geautoriseerde EU-vertegenwoordiger:



**Obelis s.a.**

Bd Général Wahis, 53  
B-1030 Brussels  
Belgium



Gefabriceerd door:  
Charder Electronic Co., Ltd.  
No.103, Guozhong Rd., Dali Dist.,  
Taichung City, 41262 Taiwan

CD-IN-00997 REV001 10/2024